



## CANADIAN POSITIVE PEOPLE NETWORK RÉSEAU CANADIEN DES PERSONNES SÉROPOSITIVES

October 2016

Octobre 2016

People living with HIV and HIV communities across Canada and around the world are talking about it and so is the CPPN... the CPPN shares in the excitement and optimism that comes with recent evidence which underscores that “Undetectable = Uninfectious” (U=U)

Dr. Michael Brady of the Terrence Higgins Trust has said, “We can now say with confidence that if you are taking HIV medication as prescribed, and have had an undetectable viral load for over six months, you cannot pass on HIV with or without a condom.”

CPPN member and Editor of [PositiveLite.com](http://PositiveLite.com), Bob Leahy, has covered this story extensively and has publicly endorsed the U=U findings and the tremendous shift they represent in our HIV prevention work; and [CATIE recently published its own thoughtful endorsement](#) and its suggestion that “it is important that community members – both people living with HIV and those at risk for HIV – be given information and offered counselling about ART and undetectable viral load as a highly effective strategy to prevent the sexual transmission of HIV.”

The CPPN recognizes and agrees that, overwhelmingly, in Canada and in other parts of the world, U=U represents ground-breaking certainty that “when the HIV positive partner has an undetectable viral load this both protects their own health and prevents new HIV infections.”  
( [http://media.wix.com/ugd/de0404\\_d6d89ff45eb34389aa34076145081779.pdf](http://media.wix.com/ugd/de0404_d6d89ff45eb34389aa34076145081779.pdf) )

Of course, these findings and our interpretation of them come (justifiably) with some caveats:

- HIV-positive individuals are taking (and are adherent to) antiretroviral therapy;
- Undetectable viral load is maintained for at least 6 months; and
- Transmission risk is “negligible” (read: insignificant but not necessarily non-existent).

Des personnes séropositives et communautés VIH partout au Canada et partout dans le monde parlent à ce sujet et est donc le RCPS... le RCPS partage dans l’enthousiasme et l’optimisme qui vient avec des données récentes qui souligne que « indétectable = non infectieux » (U = U).

Dr Michael Brady du Terrence Higgins Trust a dit, « nous pouvons maintenant dire avec confiance que si vous prenez des médicaments VIH conformément aux prescriptions et ont une charge virale indétectable depuis plus de six mois, vous ne pouvez pas passer le VIH avec ou sans préservatif. »

Membre CPPN et rédacteur en chef de [PositiveLite.com](http://PositiveLite.com), Bob Leahy, a largement couvert cette histoire et a publiquement approuvé les conclusions de U = U et le décalage énorme qu’elles représentent dans notre travail de prévention du VIH ; et [CATIE a récemment publié son propre approbation réfléchie](#) et sa suggestion que « Il est important que les membres de la communauté, autant les personnes vivant avec le VIH que les personnes à risque, reçoivent de l’information et du counseling sur la TAR et la charge virale indétectable comme stratégie hautement efficace pour prévenir la transmission sexuelle du VIH. »

Le RCPS reconnaît et accepte que, majoritairement, au Canada et dans d’autres parties du monde, U = U représente révolutionnaire certitude que « lorsque le partenaire positif du VIH a une charge virale indétectable cette fois protège leur santé et empêche les nouvelles infections à VIH. »  
( [http://media.wix.com/ugd/de0404\\_d6d89ff45eb34389aa34076145081779.pdf](http://media.wix.com/ugd/de0404_d6d89ff45eb34389aa34076145081779.pdf) )

Bien sûr, ces conclusions et notre interprétation d’eux viennent (légitimement) avec quelques bémols :

- Prenant des sujets VIH-positifs (et sont adhérentes à) un traitement antirétroviral ;
- Charge virale indétectable est maintenue pendant au moins 6 mois ; et
- Le risque de transmission est « négligeable » (lire : insignifiant, mais pas nécessairement inexistante).



455082-0 | 82217066RC0001

MANAGEMENT ADDRESS | ADRESSE DE GESTION : 2961 BARLOW, RR 1, DUNROBIN (ON) K0A 1T0

EMAIL | COURIEL : [IMD-DGI@CPPNRCPS.CA](mailto:IMD-DGI@CPPNRCPS.CA) | ON THE WEB | SUR LE WEB : [WWW.CPPNRCPS.CA](http://WWW.CPPNRCPS.CA)

The CPPN agrees with the supportive positions taken by the [Prevention Access Campaign](#), the [Terrence Higgins Trust](#), [CATIE](#), the [AIDS Committee of Toronto](#), the [HIV Justice Network](#) and others, and indeed, with the findings endorsed by a growing number of prominent organizations and individuals.

The CPPN shares in the widespread belief and optimism that the U=U findings will transform our shared HIV prevention efforts. With enthusiastic endorsement, the CPPN will continue to work with its partners in Canada and around the world to champion the U=U findings; and to end stigma, discrimination, and criminalization of HIV here at home and worldwide.

Le RCPS est d'accord avec la position favorable prise par « [Prevention Access Campaign](#) », « [Terrence Higgins Trust](#) », [CATIE](#), « [AIDS Committee of Toronto](#) », « [HIV Justice Network](#) » et d'autres et en effet, les conclusions approuvées par un nombre croissant de grandes organisations et les particuliers.

Le RCPS partage dans le croyance généralisée et d'optimisme que les conclusions de U = U vont transformer nos efforts de prévention du VIH partagés. Avec l'approbation enthousiaste, le RCPS continuera à travailler avec ses partenaires au Canada et partout dans le monde aux conclusions de champion le U = U ; et pour mettre fin à la stigmatisation, la discrimination et la criminalisation du VIH d'ici à la maison et dans le monde entier.

